

Domstolens dom (tredje avdelningen) av den 30 mars 2006 – Konungariket Spanien mot Europeiska unionens råd

(Förenade målen C-87/03 och C-100/03) ⁽¹⁾

(Fiske — Förordning i vilken fångstkvoter fördelas mellan medlemsstater — Spaniens anslutningsakt — Övergångsperiodens utgång — Kravet på relativ stabilitet — Icke diskrimineringsprincipen — Nya fiskemöjligheter)

(2006/C 143/06)

Rättegångsspråk: spanska

Parter

Sökande: Konungariket Spanien (ombud: N. Díaz Abad)

Svarande: Europeiska unionens råd (ombud: G. Ramos Ruano och F. Florindo Gijón)

Parter som har intervenerat till stöd för svaranden: Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: T. van Rijn, F. Jimeno Fernandez och S. Pardo Quintillán) och Förenade konungariket Storbritannien och Nordirland (ombud: D. Wyatt, QC, och K. Manji)

Saken

Delvis ogiltigförklaring av rådets förordning (EG) nr 2341/2002 av den 20 december 2002 om fastställande för år 2003 av fiskemöjligheter och därmed förbundna villkor för vissa fiskbestånd och grupper av fiskbestånd i gemenskapens vatten och, för gemenskapens fartyg, i andra vatten där fångstbegränsningar krävs (EGT L 356, s. 12), i den mån som Spaniens intressen trots övergångsperiodens utgång inte har beaktats vid tilldelning av fiskemöjligheter som fördelats i Nordsjön och Östersjön under åren 1992–1998 – Diskriminering – Tillämpning av artikel 20.2 i rådets förordning (EG) nr 2371/2002 av den 20 december 2002 om bevarande och hållbart utnyttjande av fiskeresurserna inom ramen för den gemensamma fiskeripolitiken (EGT L 358, s. 59)

Domslut

- 1) *Talan ogillas.*
- 2) *Konungariket Spanien skall ersätta rättegångskostnaderna.*
- 3) *Förenade konungariket Storbritannien och Nordirland och Europeiska gemenskapernas kommission skall bära sina rättegångskostnader.*

⁽¹⁾ EUT C 135, 7.6.2003.

Domstolens dom (stora avdelningen) av den 23 mars 2006 – Europeiska gemenskapernas kommission mot Konungariket Belgien

(Mål C-408/03) ⁽¹⁾

(Fördragsbrott — Åsidosättande av gemenskapsbestämmelserna om unionsmedborgares rätt till bosättning — Nationell lagstiftning och administrativ praxis avseende villkoret att ha tillräckliga egna tillgångar och avseende utfärdande av beslut om utvisning från den berörda medlemsstaten)

(2006/C 143/07)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: M. Condou-Durande och D. Martin)

Svarande: Konungariket Belgien (ombud: E. Dominkovits)

Part som har intervenerat till stöd för svaranden: Förenade konungariket Storbritannien och Nordirland (ombud: C. Jackson, ombud, och E. Sharpston, QC)

Saken

Fördragsbrott – Åsidosättande av gemenskapsbestämmelserna om unionsmedborgares rätt till bosättning – Nationell lagstiftning och administrativ praxis avseende villkoret att ha tillräckliga egna tillgångar och avseende utfärdande av beslut om utvisning från territoriet

Domslut

- 1) a) *Konungariket Belgien har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt artikel 18 EG och direktiv 90/364 genom att vid tillämpning av det nämnda direktivet beträffande medborgare i en medlemsstat som vill göra gällande de rättigheter som följer av detta direktiv och artikel 18 EG inte beakta tillgångar som tillhör en partner som är bosatt i värdmedlemsstaten, om det inte finns något avtal som undertecknats inför en officiell notarie och som innehåller en bidragsklausul.*